МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ

«УТВЕРЖДАЮ»
Проректор по учебной работе _____ Г.Ю. Нагорная
«27» 03 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Перевод с арабского языка в профессиональной коммуникации

Уровень образовательной программы бакалавриат

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) Перевод и переводоведение

Форма обучения очная (заочная)

Срок освоения ОП 4 года (5 лет)

Институт Дизайна и лингвистики

Кафедра разработчик РПД Лингвистика

Выпускающая кафедра Лингвистика

Начальник учебно-методического управления	_____	Семенова Л.У.
Директор института	_____	Батчаева Л.Т.
Руководитель образовательной программы	_____	Урусова К.Я.

г. Черкесск, 2026г.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели освоения дисциплины 3
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы 3
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине 4
4. Структура и содержание дисциплины 6
4.1. Объем дисциплины и виды учебной работы 6
4.2. Содержание дисциплины 8
4.2.1. Разделы (темы) дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля 17
4.2.2. Лекционный курс 17
4.2.3. Лабораторный практикум 17
4.2.4. Практические занятия 10
4.3. Самостоятельная работа обучающегося 21
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы, 27 **обучающихся по дисциплине**
5.1. Методические указания для подготовки обучающихся к лекционным занятиям 27
5.2. Методические указания для подготовки обучающихся к лабораторным занятиям 27
5.3. Методические указания для подготовки обучающихся к практическим занятиям 27
5.4 Методические указания для подготовки обучающихся к самостоятельной работе 28
6. Образовательные технологии 31
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины 33
7.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы 35
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» 36
7.3. Информационные технологии, лицензионное программное обеспечение 36
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины 36
8.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий 36
8.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся 38
8.3. Требования к специализированному оборудованию 38
9. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными 39 **возможностями здоровья**
Приложение 1. Фонд оценочных средств 40

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью изучения дисциплины «Перевод с арабского языка в профессиональной коммуникации» является формирование у обучающихся основ межкультурной иноязычной коммуникативной компетенции в ее языковой, предметной и деятельностной формах с учетом стереотипов мышления и поведения в культуре страны изучаемого языка.

Задачами дисциплины являются:

- - формирование у обучающихся коммуникативных навыков делового общения на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках, используя приемлемые, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами;

умение использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном(-ых) и иностранном (-ых) языках ;

- развитие навыков ведения деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном(-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо ведет устные деловые разговоры на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках;

- формирование и развитие навыков адекватного анализа основных явлений и процессов, отражающих функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии; адекватной интерпретации основных проявлений взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношений подсистем языка;

- формирование умения пользоваться основными и дополнительными, в том числе электронными учебниками, учебными пособиями и дидактическими материалами; основами лингводидактики и методики с целью разработки учебных и методических пособий;

- развитие навыков владения приемами отбора важной и содержательной информации из предлагаемых источников; навыками разработки учебных материалов на основе существующих учебников, учебных пособий и дидактических материалов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

2.1. Дисциплина «Перевод с арабского языка в профессиональной коммуникации» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1. Дисциплины (модули), имеет тесную связь с другими дисциплинами.

2.2. В таблице приведены предшествующие и последующие дисциплины, направленные на формирование компетенций дисциплины в соответствии с матрицей компетенций ОП.

Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины
Арабский язык; Практическая фонетика арабского языка	

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Планируемые результаты освоения образовательной программы (ОП) – компетенции обучающихся определяются требованиями стандарта по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и формируются в соответствии с матрицей компетенций ОП

Дисциплина	**Перевод с арабского языка в профессиональной коммуникации**
Реализуемые компетенции	ПК-4, ПК-9, ПК-11
Индикаторы достижения компетенции	ПК-4.1 применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах ПК-4.2 анализирует качество исследования в избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования ПК-4.3 использует учебный материал для разработки текстового материала по определенной теме ПК-9.1 Осуществляет предпереводческий анализ текста и поиск необходимой справочной информации ПК-9.2 Выполняет письменный перевод текста с соблюдением норм эквивалентности, узуса и стилистики ПК-9.3 Выполняет саморедактирование и автоматизированный контроль качества письменного перевода ПК-11.1 Осуществляет предпереводческую подготовку к устному переводу ПК-11.2 Выполняет устный последовательный перевод ПК-11.3 Выполняет устный синхронный перевод
Трудоемкость, з.е./ч.	4/144- ОФО, 4/144- ЗФО,
Формы отчетности (в т.ч. по семестрам)	**ОФО** 5 семестр зачет, 6 семестр зачет с оценкой **ЗФО** 5 семестр зачет. 6 семестр зачет с оценкой

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ РАБОТЫ

Очная форма обучения

Вид учебной работы		**Всего часов**	**Семестры**	
			№ 1	**№ 2**
			Часов	**часов**
1		2	3	4
Аудиторная контактная работа (всего)		**72**	**36**	**36**
В том числе:				
Лекции (Л)				
Практические занятия (ПЗ), Семинары (С) В том числе, практическая подготовка		72	36	36
Лабораторные работы (ЛР) В том числе, практическая подготовка		-	-	
Внеаудиторная контактная работа		**3,2**	**1,7**	**1,5**
в том числе индивидуальные и групповые консультации		3,2	1,7	1,5
Самостоятельная работа обучающегося (СРО) (всего)		**68**	**34**	**34**
Работа с книжными источниками				
Работа с электронными источниками				
Доклад				
Подготовка к коллоквиуму				
Подготовка к тестированию				
Промежуточная аттестация	Зачет (З)	З, ЗаО	З	ЗаО
	прием зачета., час.	0,8	0,3	0,5
	Экзамен (Э) **в том числе:**			
	Прием экз., час.			
	Консультация, час.			
	СРО, час.			
ИТОГО: Общая трудоемкость	**Часов**	**144**	**72**	**72**
	зачетных единиц	4	2	2

ПЕРЕВОД С АРАБСКОГО ЯЗЫКА В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Вид учебной работы	**Всего часов**	**Семестры**	
		№ 1	**№ 2**
		Часов	**часов**
1	2	3	4
Аудиторная контактная работа (всего)	**72**	**36**	**36**

В том числе:				
Лекции (Л)				
Практические занятия (ПЗ), Семинары (С) В том числе, практическая подготовка		72	36	36
Лабораторные работы (ЛР) В том числе, практическая подготовка		-	-	
Внеаудиторная контактная работа		**3,2**	**1,7**	**1,5**
в том числе индивидуальные и групповые консультации		3,2	1,7	1,5
Самостоятельная работа обучающегося (СРО) (всего)		**68**	**34**	**34**
Работа с книжными источниками				
Работа с электронными источниками				
Доклад				
Подготовка к коллоквиуму				
Подготовка к тестированию				
Промежуточная аттестация	Зачет (З)	З, ЗаО	З	ЗаО
	прием зачета., час.	5,5	2	3,5
	Экзамен (Э) **в том числе:**			
	Прием экз., час.			
	Консультация, час.			
	СРО, час.			
ИТОГО: Общая трудоемкость	**Часов**	**144**	**72**	**72**
	зачетных единиц	4	2	2

Заочная форма обучения

Вид работы	**Всего часов**	**Семестры**	
		№ 1	**№2**
		часов	**часов**
1	2	3	4
Аудиторная контактная работа (всего)	**25**	**12**	**13**
Практические занятия (ПЗ), Семинары (С) В том числе, практическая подготовка	16	8	8
Самостоятельная работа обучающегося (СРО) (всего)**			
В том числе: контактная			

внеаудиторная работа				
Подготовка к занятиям (ПЗ)				
Подготовка к промежуточному контролю (ППК))				
Работа с книжными источниками, учебникам и дополнительной рекомендованной литературой				
Промежуточ ная аттестация	**зачет (З)** в том числе:			
	прием зачета, час	9	4	5
	Экзамен(Э)			
	экзамен (Э) **в том числе:**			
	прием экз., час.			
	Консультация, час.			
	СРО, час.			
ИТОГО:	**часов**	**25**	**12**	**13**
	зач. ед.	**0,9**		

4.2.СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.2.1. Разделы дисциплины, виды деятельности и формы контроля Очная форма обучения

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела дисциплины	Виды деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся (в часах)				Формы текущей и промежуточной аттестации
			Л	ПЗ (ПП)	СРО	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	1	**Тема 1. Грамматика**: Количественные числительные свыше 20. Особенности составления конструкций количественных числительных свыше 20. Особенности склонения числительных свыше 20. Согласование с исчисляемым предметом количественных числительных свыше 20.		2		2	Контрольная работа, тестирование
2.	1	**Тема 2.** Порядковые числительные свыше 20. Особенности составления конструкций порядковых числительных свыше 20. Особенности склонения порядковых числительных свыше 20. Согласование с исчисляемым предметом порядковых числительных свыше 20. Особенности		8		8	Контрольная работа, тестирование

		образования круглых десяток.					
3.	1	**Тема 3.** **Сложноподчиненное предложение.** Особенности образования синтаксической структуры сложноподчиненного предложения. Главная и зависимая части сложноподчиненного предложения. Сложноподчиненное предложение с придаточным времени. Союзы в сложных предложениях с придаточным времени.		6		6	Контрольная работа, тестирование
4.	1	**Тема 4. Страдательный залог глагола.** Особенности образование формы страдательного залога. Спряжение глагола прошедшего времени в страдательном залоге. Спряжение глагола настоящего времени в страдательном залоге.		6		6	Контрольная работа, тестирование
5	1	**Тема 5. Речевой этикет: Формы приветствия.** Особенности образования форм приветствия в дневное время суток. Особенности образования форм приветствия в вечернее время. Особенности образования форм выражения восхищения.		8		8	Контрольная работа, тестирование
6	1	**Тема 6. Почта.**		8		8	Контрольная работа,

							тестирование
7	1	**Тема 7. Деньги банк**		8		8	Контрольная работа, тестирование
8	1	**Тема 8. На приеме у врача (речевой этикет)**		8		8	Контрольная работа, тестирование
9	1	**Тема 9. Поездка**		8		8	Контрольная работа, тестирование
10	1	**Исторические памятники**		10		10	Контрольная работа, тестирование
11.	1	**Внеаудиторная контактная работа**					
12	1	Промежуточная аттестация	прием зачета			2	Зачет
Итого за 1 семестр				**72**		**74**	

13.	2	**Тема 11. Простое именное предложение.** Простые именные предложения с существительными и указательными местоимениями Речевая практика. Число имен существительных. Простые именные предложения с указательными местоимениями множественного и двойственного числа. Простое именное предложение, где подлежащее выражено личным местоимением. Речевая практика (приветствие и знакомство). Предложения с качественными прилагательными в роли сказуемого. Предложения с относительными прилагательными в роли сказуемого.		2		2	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование
14.	2	**Тема 12. Вопросительные именные предложения** Общие вопросительные предложения. Именное предложение с альтернативным вопросом. Предложения с указательными местоимениями удаленного расстояния.		8		8	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование
15.	2	**Тема 13. Простое распространенное именное предложение** Согласованное		6		6	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра,

		определение. Именные предложения с согласованными определениями Словосочетания с указательными местоимениями Именные предложения, в составе которых словосочетания с указательными местоимениями					тестирование
16	.	**Тема 14. Пространственные предлоги. Слитные и разделительные местоимения** Пространственные предлоги Речевая практика (использование слов «много» и «мало»). Слитные местоимения с существительными. Разделительное местоимение Речевая практика (Семья)		6		6	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование
17	.	**Тема 15. Глагол. Общие сведения** Спряжение трехбуквенных глаголов в прошедшем времени. Речевая практика (мой дом, моя семья). Глагольное предложение. Спряжение трехбуквенных глаголов в настояще-будущем времени. Масдар. Речевая практика (Мой друг). Отрицательные глагольные предложения.		8		8	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование

		Вопросительные глагольные предложения. Страдательный залог глагола					
18		**Тема 16. Предлоги принадлежности. Идафа.** Предлоги принадлежности. Речевая практика (Как он выглядит?) Несогласованное определение идафа.		8		8	
19		**Тема 17. Числительные до десяти** Количественные числительные до десяти. Числительные порядковые до десяти.		8		8	
20		**Тема 18. Именные предложения с недостаточными глаголами** كان **и** لَيْسَ Отрицательное именное предложение с глаголом **لَيْسَ** Именное предложение с глаголом **كان**		8		8	
		Тема 19. Особенности образования причастий. Функции относительных местоимений Причастие (действительный и страдательный залог). Относительные местоимения (который, которая). Речевая практика (тексты на различные		8		8	

		темы)					
23	. 2	**Внеаудиторная контактная работа:** в том числе индивидуальные и групповые консультации		10		10	
24	. 2	Промежуточная аттестация	прием экзамена			3,5	Зачет диф
Итого за 2 семестр				72		**75,5**	
ИТОГО:				**144**		**145,5**	

Заочная форма обучения

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела дисциплины	Виды деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся (в часах)				Формы текущей и промежуточной аттестации
			Л	ПЗ (ПП)	СРО	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8
		Тема 1. Арабский алфавит. Общие сведения. Классификация звуков		2		2	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование
		Тема 2. Произношения звуков и звукосочетаний.		2		2	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование
		Тема 3. Дополнительные знаки.		2		2	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование

		Тема 4. Слитное написание букв.		2		2	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование
5.	1	**Внеаудиторная контактная работа**					Индивидуальные и групповые консультации
6.6	1	Промежуточная аттестация	прием зачета			**4**	Зачет
Итого за 1 семестр				**8**		**12**	
7.	2	**Тема 5. Простое именное предложение.**		2		2	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование
8.	2	**Тема 6. Вопросительные именные предложения**		2		2	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование
9.	2	**Тема 7. Глагол. Общие сведения**		2		2	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование
1.	2	**Тема 8. Числительные до десяти**		2		2	Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра,

							тестирование
1.2	**Внеаудиторная контактная работа:** в том числе индивидуальные и групповые консультации						Индивидуальные и групповые консультации
1.2	Промежуточная аттестация	прием зачета				5	Зачет
Итого за 2 семестр				**8**		**13**	
ИТОГО:				**16**		**25**	

***4.2.2.*Лекционный курс** *(не предусмотрено учебным планом)*

***4.2.3.*Лабораторный практикум** *(не предусмотрено учебным планом)*

4.2.4.Практические занятия

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Наименование практического занятия	Содержание практического занятия	Всего часов		
					ОЗФО	ЗФО
1	2	3	4		6	7
Семестр 1						

1	Развитие правильного произношения и письма	**Тема 1.** Арабский алфавит. Обособленный вариант букв **Тема 2.** Дополнительные знаки الضّوابط **Тема 3.** Начертание арабских букв в разных позициях. Чтение арабских слов с огласовками	Проверка практических заданий, коллоквиум, лексический диктант, составление глоссария, написание письма, выполнение презентации по теме, подготовка к контрольной работе	**60**		**4**
2	Развитие общей и коммуникативной(лингвистической,	**Тема 9.** Чтение огласованных арабских текстов **Тема 10. Части речи.** Имя существительное. Общие сведения.	Проверка практических заданий,	**12**		**4**
Итого часов в 1 семестре				**72**		**8**
5	**Семестр 2**					
6	Грамматика. Основные речевые формы высказывания: рассуждение. Речевая практика (знакомство)	Тема 11. Простое именное предложение Тема 3. Вопросительные именные предложения	Проверка практических заданий, коллоквиум, лексический диктант, составление глоссария, написание письма, выполнение презентации по теме, подготовка к контрольной работе	**18**		**2**
7	Грамматика. Речевая практика (семья) .	Тема 12. Простое распространенное именное предложение	Проверка практических заданий, коллоквиум, лексический			**2**

		Тема 13. Пространственные предлоги. Слитные и разделительные местоимения	диктант, составление глоссария, написание письма, выполнение презентации по теме, подготовка к контрольной работе			

8	Грамматика Основные речевые формы высказывания: повествование, монолог.	Тема 14. Глагол. Общие сведения Тема 15. Предлоги принадлежности. Идафа. Числительные до десяти Тема 16. Именные предложения с недостаточными и глаголами **كان** и **لَيْسَ**	Проверка практических заданий, коллоквиум, лексический диктант, составление глоссария, написание письма, выполнение презентации по теме, подготовка к контрольной работе	**18**		**2**
9	Грамматика. Культура речи, речевой этикет. Моя страна	Тема 17. Особенности образования причастий. Функции относительных местоимений	Проверка практических заданий, коллоквиум, лексический диктант, составление глоссария, написание письма, выполнение презентации по теме, подготовка к контрольной работе	**18**		**2**
Итого во 2 семестре				**72**		**8**
ИТОГО:				**144**		**16**

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1 Методические указания для подготовки обучающихся к лекционным занятиям

(не предусмотрено учебным планом)

5.2. Методические указания для подготовки обучающихся к лабораторным занятиям

(не предусмотрено учебным планом)

5.3 Методические указания для подготовки обучающихся к практическим занятиям

Самостоятельная работа обучающихся по курсу «Арабский язык» нацелена на развитие у обучающихся лингвистической, коммуникативной, страноведческой и межкультурной компетенций. Для самостоятельной работы обучающимся рекомендуется:

1) начинать работу над очередным уроком с внимательного просмотра всех текстов и упражнений, с которых начинается каждый урок, над ними следует интенсивно работать на протяжении всего урока, так как они представляют собой образцы живой английской речи и в тоже время способствуют предъявлению нового грамматического материала или повторению старого материала.

2) работа над отрывком из оригинального текста, по своему содержанию, связанному с темой урока, также способствует основательному закреплению речевых образцов, лексико-грамматическому анализу, выявлению подтекста, изучению и толкованию имеющихся в тексте реалий, переводу и пересказу текста в рамках выполнения предтекстовых и послетекстовых упражнений (выявление многозначности, подбор синонимов и антонимов), составления диалогов, и т.д.

3) Следует тщательно изучить текст, выверив правильное произношение каждой новой лексической единицы в словаре, проанализировать возможное употребление предлогов/артиклей, сочетаемость с другими лексическими единицами, использовать их в собственных предложениях, диалогах, ситуациях.

4) особое внимание обращать на лексико-грамматический комментарий. Здесь рассматриваются образцы различной письменной прозы: описание, рассуждение, объяснение и т. д., разъясняются такие понятия, как ключевые слова/фразы, сюжет,
краткий пересказ, основная мысль/посыл, разновидности планов, рекомендации по составлению плана, написанию эссе, писем, как личных, так и делового характера.
Неукоснительно следовать этим рекомендациям при написании сочинений, докладов, эссе.

Домашнее чтение является также самостоятельной работой обучающихся. Книгу для чтения обучающийся выбирает самостоятельно из предложенного преподавателем списка. Объем книги должен составлять не менее 20 страниц на один семестр. Обучающимся рекомендуется читать в день по 3-5 страниц, выписывать незнакомую лексику в отдельную тетрадь, по окончании чтения приготовить презентацию книги. Презентация книги проходит в устной или письменной форме (на усмотрение преподавателя) по следующему формату:

- введение (представление названия книги и автора, некоторые факты из биографии писателя);

- краткое описание сюжета произведения (пересказ основных событий);

• анализ прочитанного произведения (определение темы, идеи текста, стиля, жанра структуры сюжета, а также описание главных героев и особенностей языка автора);
• собственное мнение о прочитанном (выводы и рекомендации).
Также после презентации книги обучающийся должен пройти устный опрос по словам и выражениям, выписанными из книги

ФОРМЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

- Изучение рекомендованной литературы
- Чтение литературы по ранее изученным темам
- Работа с текстами
- Выполнение практических работ
- Выполнение практических творческих заданий
- Выполнение контрольных работ
- Самоконтроль с помощью тестовых заданий

5.3 Методические указания по самостоятельной работе обучающихся

Обучающимся предлагается выполнение следующих видов самостоятельной работы:

1). Чтение и перевод текстов различных жанров согласно тематике, составление тематического глоссария по прочитанному тексту.

Описание последовательности действий обучающихся.

- Неоднократно прочитать текст вслух, отработать технику чтения.
- Обратить внимание на чтение трудных слов (после текстов часто указываются трудные слова с транскрипцией).
- Перевести текст с арабского языка на русский. В случае затруднения устного перевода обучающимся рекомендуется перевести текст письменно, что позволит в классе внести некоторые коррективы. Рекомендуется для перевода использовать одноязычные и двуязычные словари.

2). Комментирование лексико-грамматического материала текста. Обучающиеся должны уметь объяснять на арабском языке значение (значения) слов/выражений/конструкций и приводить примеры.

3). Выполнение различного рода тренировочных упражнений по закреплению тематической лексики.

Описание последовательности действий обучающихся:

Лексические упражнения выполняются письменно в рабочей тетради. После проверки упражнений в аудитории обучающиеся готовят чтение переводных упражнений с листа.

4). Выполнение различного рода коммуникативных упражнений по закреплению тематической лексики.

Описание последовательности действий обучающихся:

Обучающимся рекомендуется сначала записать коммуникативное высказывание (ответ на вопрос, пересказ текста, и др.) в письменной форме, затем отработать это высказывание в устной форме. Можно рекомендовать обучающимся записывать свой ответ дома на магнитофон с

его последующим прослушиванием.

5). При подготовке пересказа текста обратить внимание на структурирование (выделить части, главную идею и главных персонажей, высказать свою точку зрения).

6). Выполнение контрольных работ (диктантов, лексических и грамматических тестов).

7). Домашнее чтение является также самостоятельной работой обучающихся.

Книгу для чтения обучающийся выбирает самостоятельно из предложенного

преподавателем списка. Объем книги должен составлять не менее 100 страниц на один семестр. Обучающимся рекомендуется читать в день по 5-10 страниц, выписывать незнакомую лексику в отдельную тетрадь, по окончании чтения приготовить презентацию книги. Презентация книги проходит в устной или письменной форме (на усмотрение преподавателя) по следующему формату:

- введение (представление названия книги и автора, некоторые факты из биографии писателя);
- краткое описание сюжета произведения (пересказ основных событий);
- анализ прочитанного произведения (определение темы, идеи текста, стиля, жанра структуры сюжета, а также описание главных героев и особенностей языка автора);
- собственное мнение о прочитанном (выводы и рекомендации).

Также после презентации книги обучающийся должен пройти устный опрос по словам и выражениям, выписанными из книги (не менее 300 выражений).

Создание и проведение презентаций.

Компьютерную презентацию, сопровождающую выступление докладчика, удобнее всего подготовить в программе MS PowerPoint. Презентация как документ представляет собой последовательность сменяющих друг друга слайдов - то есть электронных страничек, занимающих весь экран монитора (без присутствия панелей программы). Чаще всего демонстрация презентации проецируется на большом экране, реже – раздается собравшимся как печатный материал. Количество слайдов адекватно содержанию и продолжительности выступления (например, для 5-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов). На первом слайде обязательно представляется тема выступления и сведения об авторах. Следующие слайды можно подготовить, используя две различные стратегии их подготовки:

a. стратегия: на слайды выносится опорный конспект выступления и ключевые слова с тем, чтобы пользоваться ими как планом для выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования:
   - объем текста на слайде – не больше 7 строк;
   - маркированный/нумерованный список содержит не более 7 элементов;
   - отсутствуют знаки пунктуации в конце строк в маркированных и нумерованных списках;
   - значимая информация выделяется с помощью цвета, кегля, эффектов анимации. Особо внимательно необходимо проверить текст на отсутствие ошибок и опечаток.

b. стратегия: на слайды помещается фактический материал (таблицы, фотографии и пр.), который является уместным и достаточным средством

наглядности, помогает в раскрытии стержневой идеи выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования:

- выбранные средства визуализации информации (таблицы, схемы и т. д.) соответствуют содержанию;
- использованы иллюстрации хорошего качества (высокого разрешения), с четким изображением. Максимальное количество графической информации на одном слайде – 2 рисунка (фотографии, схемы и т.д.) с текстовыми комментариями (не более 2 строк к каждому). Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана.

Обычный слайд, без эффектов анимации должен демонстрироваться на экране не менее 10-15 секунд.

Примерный список книг для домашнего чтения

العربية للكبار في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها إعداد محمد جمال سلام
اللغة العربية للصف الثالث الابتدائي الترم الاول

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

20% от аудиторных занятий -

№ п/п	№ семестра	Виды работы	Образовательные технологии	Всего часов		
				ОФО	ОЗФО	ЗФО
1	2	3	4	5	6	7
1	1	Практическое занятие «Семья. Родственные связи. Взаимоотношения в семье»	Технология проектного обучения	12	6	4
2		Практическое занятие «Распорядок дня»	Тематический семинар, использование компьютерных технологий для выполнения практических работ, дискуссия по теме «Учебный распорядок обучающегося», коллоквиум по теме.	10	6	4
3		Практическое занятие «Еда. Кафе. Рестораны.»	Тематический семинар, использование компьютерных технологий для выполнения практических работ: «Традиционная еда арабов», «Любимое блюдо национальной кухни», дискуссия по теме «Правильное питание», коллоквиум по теме.	12	6	
4		Практическое занятие «Посещени	Деловая игра по теме «Посещение ресторана. Заказ еды»	6		

		е ресторана. Заказ еды»				
5	2	Практическое занятие «Времена года. Погода.»	Подготовка докладов-презентаций на выбор по темам: «Особенности климат в Великобритании», «Климат КЧР», дискуссия по теме «Погода», коллоквиум по теме.	12	6	4
6		Практическое занятие «Морской курорт. Отдых на каникула х»	Деловая игра по теме «Морской курорт. Отдых на каникулах»	4	6	
7		Практическое занятие «Экскурсия. Знакомство с новыми местами»	Деловая игра «Экскурсия по Москве/Лондону»	6	6	
8		Практическое занятие «Покупки»	Деловая игра «Поход в супермаркет со списком продуктов»	4		
9		Практическо е занятие «Праздники»	Подготовка докладов-презентаций на выбор по темам: «Национальные праздники Великобритании»	10	6	4
10	3	Практическое занятие «Выбор карьеры»	Деловая игра «Собеседование по приему на работу»	6		
11		Практическое	Подготовка	10		

		занятие «Выбор карьеры»	докладов-презентаций на выбор по темам: «Особенности работы переводчика», «Как грамотно составить резюме», коллоквиум по теме.			
12		Практическое занятие «Болезнь»	Подготовка докладов-презентаций на выбор по темам: «Система здравоохранения в США/Великобритании», деловая игра «Визит к врачу», коллоквиум по теме.	10	6	
13		Практическое занятие «Досуг. Праздники»	Коллоквиум по теме «Правила поведения за столом»	4		
14	4	Практическое занятие «Спорт. Игры»	Подготовка докладов-презентаций на выбор по темам: «Национальные виды спорта в США/Великобритании», «История олимпийских игр», дискуссия по теме «Здоровый образ жизни», коллоквиум по теме	12	6	
15		Практическое занятие «Мой любимый вид спорта-футбол»	Деловая игра «Посещение футбольного матча»	4		
16		Практическое	Подготовка докладов-	12		
		занятие «География. Путешестви	презентаций на выбор по темам: «Арабские мореплаватели», «Египет», коллоквиум по			

		е»	теме «Географическое положение Марокко»			
17		Практическое занятие «Путешествие»	Деловая игра «На борту круизного лайнера»	4		
Всего				**138**	**54**	**16**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

7.2.. Перечень основной литературы:

1. Лебедев, В. Г. Практический курс арабского литературного языка: вводный курс : учебник и практикум для вузов / В. Г. Лебедев, Л. С. Тюрева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 344 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01606-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/513327 (дата обращения: 05.02.2023).
2. Лебедев В.Г., Тюрева Л.С. Практический курс арабского литературного языка: основной курс в 2 т. Том 1 в 2 ч. Часть 1. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 349 с. ISBN 978-5-534-04175-0.
3. Лебедев В.Г., Тюрева Л.С. Практический курс арабского литературного языка: нормативный курс в 2 частях. Часть 2. – Москва : Издательство Юрайт,2023. – 349 с.
4. Яковенко Э.В. Арабский язык : практический курс перевода / Э.В. Яковенко ; Московский гос. ин-т (ун-т) международных отношений МИД России. — 4-е изд. — М. : Изд-во вост. лит., 2019. — 464 с.
5. Берникова, О. А. Арабская грамматика в таблицах и схемах / О. А. Берникова. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 144 с. — ISBN 978-5-9925-1007-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/97927.html (дата обращения: 27.03.2022).
6. Ибрагимов И.Д. Интенсивный курс арабского языка. В 3-х ч. Ч. 1./ И.Д. Ибрагимов. – М.: АСТ: Восток-Запад, 2006. 412 с.

7. Иностранный язык (арабский). Часть 1 : практикум / авт.-сост. З.А. Чомаев. – Ставрополь :
Изд-во СКФУ, 2024. – 193 с.

7.3. Перечень дополнительной литературы: 7.4.

1. Дубинина Н.В., Ковыршина Н.Б. Уроки арабского языка (Письмо, чтение, основы
грамматики). – М.: Восток – Запад, 2004. – 200 с.

2.Кавалев А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. – М.: Издательская фирма
«Восточная литература» РАН, 1998. –751 с.

издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2001. – 585 с.
4.Чернов П.В. Справочник по грамматике арабского литературного языка. – М.: Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 1995. – 473 с.
5. Баранов Х.К. Арабско-русский словарь. – М.: «Русский язык», 1989. – 927 с.
6. ‘Абд ар-Рахим. Дурус аль-люгат аль-‘арабиййа ли-гайр ан-натикина биха («Уроки арабского языка для не говорящих на нем»). Аль-Мадина, 1998. Т. 1. – 125 с. (на араб. яз.)
7. Мухаммад Джамаль Саллам. Аль-‘Арабиййа лиль-кибар фи та‘лим аль-луга аль-‘арабиййа ли-гайр ан-натикина биха («Арабский язык для взрослых не говорящих на нем»). (без данных). – 231 с. (на араб. яз.)
8. Аль-Арабиййа байна йадейк. Аль-джуз аль-аууаль. Ар-Рияд. 2014. – 282 с (на араб. яз.)

7.5. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. http://www.trados.de/en/
2. http://www.multitran.ru/
3. http://www.lingvo.ru/
4. http://www.promt.ru/
5. http://www.superlinguist.com

7.6. Информационные технологии

Лицензионное программное обеспечение	Реквизиты лицензий/ договоров
MS Office 2003, 2007, 2010, 2013	Сведения об Open Office: 63143487, 63321452, 64026734, 6416302, 64344172, 64394739, 64468661, 64489816, 64537893, 64563149, 64990070, 65615073 Лицензия бессрочная
Антивирус Dr.Web Desktop Security Suite	Лицензионный сертификат Срок действия: с 24.12.2024 до 25.12.2025
Консультант Плюс	Договор № 272-186/С-25-01 от 30.01.2025 г.
Цифровой образовательный ресурс IPR SMART	Лицензионный договор № 12873/25П от 02.07.2025 г. Срок действия: с 01.07.2025 г. до 30.06.2026 г.
Бесплатное ПО	
Sumatra PDF, 7-Zip	

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий

Кабинет иностранных языков Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнение курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд. № 522а	Специализированная мебель: Доска ученическая-1 шт. Стол - парта одноместная - 14 шт. Стул аудиторный -14 шт. Кафедра лекционная напольная – 1 шт. Стол однотумбовый -1 шт. Кресло офисное – 1 шт. Шкаф книжный – 1шт. Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: Проекционный экран - 1 шт. Компьютер - 1 шт. Мультимедиа–проектор - 1 шт.	Выделенные стоянки автотранспортн ых средств для инвалидов; поручни; пандусы; достаточная ширина дверных проемов в стенах, лестничных маршей, площадок
Компьютерный класс Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнение курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд. № 523	Специализированная мебель: Доска ученическая-1 шт. Стол - парта двухместная - 13 шт. Кресло офисное – 14 шт. Стол однотумбовый -1 шт. Кафедра лекционная напольная – 1 шт. Шкаф книжный – 1шт. Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: Проекционный экран - 1 шт. Компьютер - 14 шт.	Выделенные стоянки автотранспортн ых средств для инвалидов; поручни; пандусы; достаточная ширина дверных проемов в стенах, лестничных маршей, площадок

	Мультимедиа–проектор - 1 шт.	
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнение курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд. № 524а	Специализированная мебель: Доска ученическая-1 шт. Стол - парта двухместная - 20шт. Стул аудиторный -44 шт. Кафедра лекционная напольная – 1 шт. Стол однотумбовый -1 шт. Кресло офисное – 1 шт. Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: Проекционный экран - 1 шт.	Выделенные стоянки автотранспор тн ых средств для инвалидов; поручни; пандусы; достаточная ширина дверных проемов в стенах, лестничных маршей,
	Компьютер - 1 шт. Мультимедиа–проектор - 1 шт.	
Учебная аудитория для проведения лекционных занятий, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнение курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Ауд. № 524	Специализированная мебель: Доска ученическая-1 шт. Стол - парта двухместная - 11шт. Стул аудиторный -22 шт. Кафедра лекционная напольная – 1 шт. Стол однотумбовый -1 шт. Кресло офисное – 1 шт. Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: Проекционный экран - 1 шт. Компьютер - 1 шт. Мультимедиа–проектор - 1 шт.	Выделенные стоянки автотранспор тн ых средств для инвалидов; поручни; пандусы; достаточная ширина дверных проемов в стенах, лестничных маршей,

8.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся

1. Рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в сеть «Интернет».
2. Рабочее место обучающихся оснащенные компьютерами с доступом

в сеть «Интернет», предназначенные для работы в электронной образовательной среде.

8.3. Требования к специализированному оборудованию

Специализированное оборудование не требуется

9. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Для обеспечения образования инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается (в случае необходимости) адаптированная образовательная программа, индивидуальный учебный план с учетом особенностей их психофизического развития и состояния здоровья, в частности применяется индивидуальный подход к освоению дисциплины, индивидуальные задания: рефераты, письменные работы и, наоборот, только устные ответы и диалоги, индивидуальные консультации, использование диктофона и других записывающих средств для воспроизведения лекционного и семинарского материала.

В целях обеспечения обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья комплектуется фонд основной учебной литературы и электронных образовательных ресурсов, адаптированных к ограничениям их здоровья, доступ к которым организован в БИЦ ФГБОУ ВО «СКГА». В библиотеке проводятся индивидуальные консультации для данной категории пользователей, оказывается помощь в регистрации и использовании сетевых и локальных электронных образовательных ресурсов.

Приложение 1

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ПО ДИСЦИПЛИНЕ _« ПЕРЕВОД С АРАБСКОГО ЯЗЫКА В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ»_____

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Перевод с арабского языка в профессиональной коммуникации

1. Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины

Индекс	Формулировка компетенции
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах)
ОПК-1	Способен принимать систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
ПК-3	Способен использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме

2. Этапы формирования компетенции в процессе освоения дисциплины

Основными этапами формирования указанных компетенций при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой разделов (тем) занятий. Изучение каждого раздела (темы) предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций обучающихся.

Этапность формирования компетенций прямо связана с местом дисциплины в образовательной программе.

Разделы (темы) дисциплины	**Формируемые компетенции (коды)**		
	УК-4	ОПК-1	ПК-3
Тема 1. Арабский алфавит. Общие сведения. Согласные буквы (харфы). Долгие гласные. Краткие гласные. Шадда (знак удвоения). Самостоятельные и несамостоятельные буквы. Виды почерка. Знаки препинания.	+	+	-
Тема 2. Произношения звуков и звукосочетаний. Классификация звуков.	+	+	+

Особенности произношения и начертания арабских букв. Буквы, имеющие аналогов в русском языке. Буквы, не имеющие аналогов в русском языке. Основные особенности произношения согласных букв. Слабые буквы (долгие гласные). Особенности написания арабских букв.			
Тема 3. Дополнительные знаки. Огласовки (харакат): дамма; касра; фатха. Сукун (знак отсутствия огласовки). Шадда (знак удвоения). Особенности чтения букв с огласовками и другими дополнительными знаками.	+	+	-
Тема 4. **Слитное написание букв.** Буквы, которые соединяются с обеих сторон. Буквы, которые соединяются только справа. Лигатуры. Особенности написания лям с алифом, йа и ха, джим и ба и др.	+	+	+
Тема 5. Чтение слов с огласовками. Отличительная черта арабской письменности. Корни слов. Ударения в трехсложных словах. Особенности ударения (удлинения) в словах с долгими гласными.	+	+	+
Тема 6. Артикль аль. Тануин. Та марбута. Определенность и неопределенность имени. Особый знак тануин. Виды	+	+	+

тануина: 1) тануин ад-дамм; 2) тануин аль-фатх; 3) тануин аль-каср. Особенности чтения букв с тануином. Основные функции та марбуты.			
Тема 7. Долгие гласные. Знак удлинения звука мадда. Особенности чтения долгой «уау». Особенности чтения долгого «алифа». Особенности чтения долгого «йа». Особенности чтения и письма буквосочетаний хамзы и алифа.	+	+	+
Тема 8. Правописание хамзы. Особенности произношения хамзы. Правила написания хамзы в начале в середине и в конце слова. Соединительная и разделительная хамза. Солнечные и лунные буквы.	+	+	+
Тема 9. Формы чтения. Полная форма чтения. Паузальная форма чтения. Особенности произношения та марбуты при паузальной форме чтения. Особенности чтения слов, стоящих в винительном падеже.	+	+	+
Тема 10. Части речи. Имя существительное. Общие сведения. Морфологические признаки имен. Отличительные признаки имени. Трехпадежное склонение имен в единственном числе.	+	+	+
Тема 11. Простое именное предложение. Простые именные предложения с существительными и указательными местоимениями Речевая практика. Число имен существительных. Простые	+	+	+

именные предложения с указательными местоимениями множественного и двойственного числа. Простое именное предложение, где подлежащее выражено личным местоимением. Речевая практика (приветствие и знакомство). Предложения с качественными прилагательными в роли сказуемого. Предложения с относительными прилагательными в роли сказуемого.			
Тема 12. Вопросительные именные предложения Общие вопросительные предложения. Именное предложение с альтернативным вопросом. Предложения с указательными местоимениями удаленного расстояния.	+	+	+
Тема 13. Простое распространенное именное предложение Согласованное определение. Именные предложения с согласованными определениями Словосочетания с указательными местоимениями Именные предложения, в составе которых словосочетания с указательными местоимениями	+	+	+

Тема 14. Пространственные предлоги. Слитные и разделительные местоимения Пространственные предлоги Речевая практика (использование слов «много» и «мало»). Слитные местоимения с существительными. Разделительное местоимение Речевая практика (Семья)	+	+	+
Тема 15. Глагол. Общие сведения Спряжение трехбуквенных глаголов в прошедшем времени. Речевая практика (мой дом, моя семья). Глагольное предложение. Спряжение трехбуквенных глаголов в настояще-будущем времени. Масдар. Речевая практика (Мой друг). Отрицательные глагольные предложения. Вопросительные	+	+	+
глагольные предложения. Страдательный залог глагола			
Тема 16. Предлоги принадлежности. Идафа. Числительные до десяти Предлоги принадлежности. Речевая практика (Как он выглядит?) Несогласованное определение идафа. Количественные числительные до десяти. Числительные порядковые до десяти.	+	+	+

Тема 17. Именные предложения с недостаточными глаголами كان **и** لَيْسَ Отрицательное именное предложение с глаголом **لَيْسَ** Именное предложение с глаголом **كان**	+	+	+
Тема 18. Особенности образования причастий. Функции **относительных местоимений** Причастие (действительный и страдательный залог). Относительные местоимения (который, которая). Речевая практика (тексты на различные темы)	+	+	+
Тема 19. Особенности образования причастий. Функции **относительных местоимений** Причастие (действительный и страдательный залог). Относительные местоимения (который, которая). Речевая практика (тексты на различные темы)	+	+	+

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (-ых) языке (ах)						
Индикаторы **достижения компетенции**	**Критерии оценивания результатов обучения**				**Средствоценивания результатов обучения**	
	неудовлетворительно	**удовлетворительно**	**хорошо**	**отлично**	Текущий контроль	Промежуточная аттестация
УК-4.1 выбирает стиль делового общения на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном(-ых) и иностранном (-ых) языках	Не способен выбирать стиль делового общения на государственном (-ых) и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; С большими затруднениями использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативн	Затрудняется при выборе стиля делового общения на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; Испытывает трудности при использовании информационно-коммуникационные технологии для поиска необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном(-	В полной мере способен выбирать стиль делового общения на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемые, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами; использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном(-	Свободно справляется с выбором стиля делового общения на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках коммуникативно приемлемых, вербальных и невербальных средств взаимодействия с партнерами; использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном(-ых) и иностранном	**ОФО:** Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование **ОЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование **ЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование	1,2,4 семестр экзамен 3 семестр зачет (О)

	ых задач на государственном (-ых) и иностранном (-ых) языках	ых) и иностранном (-ых) языках	ых) и иностранном (-ых) языках	(-ых) языках		

3. Показатели, критерии и средства оценивания компетенций, формируемых в процессе изучения дисциплины

УК-4.2 ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном(-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо ведет устные деловые разговоры на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках	Не умеет осуществлять деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном(-ых) языках;	Частично умеет осуществлять деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном(-ых) языках; допускает существенные неточности	Умеет осуществлять деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном(-ых) языках; допуская несущественные неточности	Умеет осуществлять деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном (-ых) и иностранном(-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо ведет устные деловые разговоры на государственном(-ых) и иностранном(-ых) языках	**ОФО:** Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование **ОЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование **ЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование	1,2,4 семестр экзамен 3 семестр зачет (О)

УК4.3 демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык; выполняет для личных целей	Не владеет навыками перевода профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык, а так же	Слабо владеет навыками перевода профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык, а так же перевода официальных и	Твердо владеет навыками перевода профессиональных текстов с иностранного(-ых) на государственный язык, а так же	Проявляет высокий уровень владения навыками перевода профессиональных текстов с	**ОФО:** Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование **ОЗФО:** Контрольная	1,2,4 семестр экзамен 3 семестр зачет (О)

перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского на иностранный	перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского на иностранный	профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского на иностранный, допускает систематические ошибки	перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского на иностранный, не допуская существенных неточностей	иностранного(-ых) на государственный язык, а так же перевода официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский, с русского на иностранный	работа, презентация, тестирование **ЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование	

ОПК-1. Способен принимать систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях						
Индикаторы достижения компетенции	**Критерии оценивания результатов обучения**				**Средства оценивания результатов обучения**	
	неудовлетворительно	**удовлетворительно**	**хорошо**	**отлично**	Текущий контроль	Промежуточная аттестация
ОПК-1.1 адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии	Не владеет теоретическими аспектами языкового употребления, включая фонетические, семантические, грамматические, текстуальные и прагматические особенности. Не владеет стандартными способами решения основных типов. лингвистических задач.	Плохо владеет теоретическими аспектами языкового употребления, включая фонетические, семантические, грамматические, текстуальные и прагматические особенности. Плохо владеет стандартными способами решения основных типов.	Имеет фрагментарное представление о теоретических аспектах языкового употребления, включая фонетические, семантические, грамматические, текстуальные и прагматические особенности. Испытывает сложности в решении основных лингвистических задач.	Владеет теоретическими аспектами языкового употребления, включая фонетические, семантические, грамматические, текстуальные и прагматические особенности. Демонстрирует правильное и логичное использование своих знаний при решении поставленных задач.	**ОФО:** Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование **ОЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование **ЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование	1,2,4 семестр экзамен 3 семестр зачет (О)
ОПК-1.2 адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи	Слабо представляет себе особенности каждого уровня иностранного языка. плохо знает	Не достаточно четко понимает особенности каждого уровня иностранного языка.	Имеет четкое представление об особенностях каждого уровня иностранного	Демонстрирует комплексное знание об особенностях каждого уровня иностранного языка.	**ОФО:** Контрольная работа, презентация, доклад, деловая	1,2,4 семестр экзамен 3 семестр

языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка	фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления.	Недооценивает важность фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений.	языка. Знаком с фонетическими, лексическими, грамматическими, словообразовательным и явлениями.	Способен четко охарактеризовать фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления.	игра, тестирование **ОЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование **ЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование	зачет (О)

ОПК-1.3 адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи	Не умеет использовать необходимую терминологию, не умеет проводить синтаксический и морфологический анализ, синтез и распознавание текста, обработку	Слабо ориентируется в понятийном аппарате. Испытывает сложности при проведении синтаксического и морфологического анализа, синтеза и распознавании текста. Неуверенно использует знания в профессиональной деятельности и межличностном общении.	Умеет адекватно использовать необходимую терминологию, допускает неточности в синтаксическом и морфологическом анализе, синтезе и распознавании текста. Умеет использовать знания в профессиональной деятельности и межличностном общении.	Проявляет высокий уровень владения необходимой терминологией. Критически оценивает результат и вносит необходимые изменения для достижения результата. Уверенно применяет знания в профессиональной деятельности и межличностном общении.	**ОФО:** Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование **ОЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование **ЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование	1,2,4 семестр экзамен 3 семестр зачет (О)

ПК-3 Способен использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме						
Индикаторы **достижения компетенции**	**Критерии оценивания результатов обучения**				**Средстваоценивания результатов обучения**	
	неудовлетворительно	**удовлетворительно**	**хорошо**	**отлично**	Текущий контро	Промежуточ ная аттестация

					ль	
ПК-3.1 знаком с основными и дополнительными, в том числе электронными учебниками, учебными пособиями и дидактическими материалами; основами лингводидактики и методики с целью разработки учебных и методических пособий	Не знаком с системой современных методических направлений и концепций обучения иностранному языку в отечественной и зарубежной традиции; - концептуальными основами учебников иностранного языка отечественных и зарубежных авторов.	Имеет фрагментарное представление о системе современных методических направлений и концепций обучения иностранному языку в отечественной и зарубежной традиции; - концептуальных основах учебников иностранного языка отечественных и зарубежных авторов.	В целом знаком с систему современных методических направлений и концепций обучения иностранному языку в отечественной и зарубежной традиции; - концептуальные основы учебников иностранного языка отечественных и зарубежных авторов.	Имеет глубокое и точное представление о системе современных методических направлений и концепций обучения иностранному языку в отечественной и зарубежной традиции; - концептуальные основы учебников иностранного языка отечественных и зарубежных авторов.	**ОФО:** Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование **ОЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование **ЗФО:** Контрольная работа, презентация,	1,2,4 семестр экзамен 3 семестр зачет (О)

					тестирование	
ПК-3.2 ориентируется в многообразии основных и дополнительных источников литературы по курсу, учебников и учебных пособий; использовать существующие учебники, учебные пособия и дидактические материалы для разработки новых учебных материалов	Не может самостоятельно определить параметры учебников, учебных пособий и дидактических материалов по иностранному языку; - разрабатывать новые учебные материалы по определенной теме	Слабо ориентируется в многообразии основных и дополнительных источников , учебников, учебных пособий и дидактических материалов по иностранному языку; - разрабатывать новые учебные материалы по определенной теме	Хорошо ориентируется в многообразии основных и дополнительных источников литературы по курсу, учебников и учебных пособий; использовать существующие учебники, учебные пособия и дидактические материалы для разработки новых учебных материалов	Свободно ориентируется в многообразии основных и дополнительных источников литературы по курсу, учебников и учебных пособий; использовать существующие учебники, учебные пособия и дидактические материалы для разработки новых учебных материалов	**ОФО:** Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование **ОЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование **ЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование	1,2,4 семестр экзамен 3 семестр зачет (О)

ПК-3.3 владеет приемами отбора важной и содержательной информации из предлагаемых источников; навыками разработки учебных материалов на основе существующих	Не владеет приемами отбора важной и содержательной информации из предлагаемых источников; навыками разработки учебных материалов на основе существующих учебников,	Испытывает трудности при отборе важной и содержательной информации из предлагаемых источников; навыками разработки учебных материалов на основе	Хорошо владеет приемами отбора важной и содержательной информации из предлагаемых источников; навыками разработки	Уверенно владеет приемами отбора важной и содержательной информации из предлагаемых источников; навыками разработки учебных материалов на основе существующих учебников, учебных пособий и	**ОФО:** Контрольная работа, презентация, доклад, деловая игра, тестирование **ОЗФО:** Контрольная работа, презентация, тестирование **ЗФО:** Контрольная	1,2,4 семестр экзамен 3 семестр зачет (О)

учебников, учебных пособий и дидактических материалов	учебных пособий и дидактических материалов .	существующих учебников, учебных пособий и дидактических материалов .	учебных материалов на основе существующих учебников, учебных пособий и дидактических материалов	дидактических материалов	работа, презентация, тестирование	

4. Комплект контрольно-оценочных средств по дисциплине

Вопросы к

зачету По дисциплине Арабский

язык

1 семестр

1. Сколько букв содержит арабский алфавит?
2. Как будет буква по-арабски?
3. Какие буквы называются долгими гласными?
4. Дайте определение кратким гласным.
5. Как называется знак, обозначающий удвоение буквы?
6. Дайте определение термину тануин.
7. Какие буквы считаются несамостоятельными и почему?
8. Какие виды арабского подчерка наиболее известны?
9. Арабы читают справа налево или слева направо?
10. Какие знаки препинания существуют в арабском языке?
11. Назовите эмфатические согласные?
12. Назовите межзубные согласные?
13. Перечислите все огласовки, использующиеся в арабском письме?
14. Какие звуки арабского языка соответствуют звукам русского языка, перечислите?
15. Какие буквы арабского алфавита не имеют аналогов в русском языке?
16. Объясните произношение буквы ض?
17. Объясните разницу произношения твердого звука ق ḳаф от мягкого ك каф.
18. Как произносится буква ق ḳаф в египетском диалекте?
19. Объясните особенности произношения таких букв, как خ ḫа, غ ġайн, ر ра, ق ḳаф с краткими гласными?
20. В каких случаях буква ل льам читается мягко, а в каких твердо?
21. Действуют ли литературные нормы арабского языка в диалектных формах речи?
22. Какие буквы арабского алфавита считаются слабыми и почему?
23. Как правильно надо произносить звук хамзы?
24. На какие виды подразделяется алиф?
25. На какую букву иногда заменяют говорящие на диалектных формах арабской речи первоначальный алиф с хамзой?
26. Перечислите буквы (харфы) арабского алфавита, которые пишутся над строкой?
27. Перечислите буквы (харфы) арабского алфавита, хвостовая часть которых пишется под строкой?
28. Насколько начертание букв в начале, середине и в конце отличаются от обособленного варианта?
29. Какие буквы в обособленном варианте пишутся сверху вниз и справа

налево, а какие нет?

30. Объясните, как определяется продолжительность звучания кратких гласных?
31. Дайте определение термину харака?
32. Сколько харакатов составляет продолжительность звучания долгого гласного?
33. Скольким харакатам равна продолжительность звучания одного алифа?
34. Нужна ли пауза перед произношением краткой гласной?
35. Каким термином обозначается огласованный текст и как называется сам процесс расстановки огласовок?
36. На какие виды подразделяются краткие гласные? Дайте определение каждому из них?
37. На что указывает знак шадда и как изображается на письме?
38. Сколько букв могут соединяться с обеих сторон?
39. Какие буквы соединяются только справа?
40. Перечислите варианты наиболее распространенных лигатур?
41. Входят ли харакаты в состав корня слова?

42. На какой слог обычно падает ударение в арабских словах?
43. Дайте определение артиклю اَلْ [аль]?
44. Какие имена в арабском языке считаются определенными и без артикля [аль]?
45. Что является показателем неопределенности имени?
46. Дайте объяснение термину тануин?
47. На какие виды подразделяется тануин?
48. На что указывает наличие в конце слова суффикса ة «та марбуты»?
49. Дайте определение долгим гласным?
50. В каких случаях в письме используется знак мадда?
51. В каких случаях долгий алиф приобретает самостоятельный звук?
52. Какие буквы служат подставкой для хамзы?
53. Какая буква является подставкой для хамзы в начале слова?
54. Как выбирается подставка для хамзы в середине слова?
55. В каких случаях хамза пишется без подставки?
56. Как выбирается подставка для хамзы в конце слова?
57. Объясните правописание разделительной хамзы?
58. В чем отличительные особенности соединительной хамзы?
59. Какие правила вступают в силу при стечении двух сукунов?
60. Дайте определение солнечным и лунным буквам?
61. Какие формы чтения существуют в арабском языке?
62. В каких случаях используется полная форма чтения, а в каких паузальная?
63. Объясните правило чтение «та марбуты» в паузальной форме?
64. Как называется сукун, который появляется в конце слов при паузальной форме чтения? Отображается ли он на письме?
65. Перечислите части речи в арабском языке?
66. Какими морфологическими признаками обладают имена в арабском языке?
67. Дайте характеристику таким категориям, как «мыслящий» и «немыслящий».
68. Перечислите отличительные признаки имен?
69. Объясните склонение имен по падежам в единственном числе?

2 семестр

Вопросы к зачету с оценкой

70. Объясните особенности спряжения глагола в прошедшем времени?
71. Дайте определение имени существительного?
72. На какие категории по значению делятся имена существительные?
73. В какой роли в предложении чаще всего выступают имена существительные?
74. Изменяются ли имена существительные по числам? Дайте развернутый ответ?
75. Объясните разницу между правильной формой образование множественного числа и разбитой?

76. Объясните особенности склонения имен в двойственном и множественном числах?
77. Влияет ли определенный артикль на образование двойственного и множественного
чисе
л? 78. Перечислите особенности склонения разбитых форм множественного числа?
79. Как образуются формы настоящего времени глагола? Дайте развернутый ответ?
80. Дайте определение прилагательным?
81. На какие разряды распадается имя прилагательное?
82. Дайте определение качественным прилагательным.
83. Какими членами предложения обычно выступают имена прилагательные?
84. Как образуется женский род и множественное число имен прилагательных?
85. Как образуются относительные имена прилагательные?
86. Влияет ли род существительного на образование от него относительного
прилагательного?
87. Как образуются относительные прилагательные от слов, оканчивающихся на некорневую хамзу или на долгий алиф?

88. Какие части речи в арабском языке могут выступать в роли согласованных определений?

89. Объясните расположение определения и определяемого слова. Какое из них находится на первом месте, какое на втором?

90. Объясните принципы согласования прилагательного с существительным, если последнее относится к классу «мыслящих» и находится во множественном числе.

91. Объясните правила согласования качественного прилагательного с существительным, если последнее во множественном числе и относится к классу «немыслящих».

92. Могут ли относительные прилагательные выступать в роли согласованных определений?

93. Объясните особенности согласования относительных прилагательных с существительными.

94. Изменяются ли указательные местоимения по родам и числам?

95. Какие указательные местоимения могут изменяться по падежам?

96. Какие указательные местоимения используются по отношению к словам во множественном числе, не относящимся к лицам?

97. Какие функции в предложениях обычно выполняют указательные местоимения?

98. Объясните особенности согласования указательных местоимений и существительных в словосочетаниях?

99. Могут ли указательные местоимения в словосочетаниях находиться после существительных?

100. Дайте определение личным местоимениям? УК-4 (50)

101. На какие формы распадаются личные местоимения?

102. Изменяются ли личные местоимения по родам и числам?

103. Какие формы личных местоимений могут склоняться по падежам?

104. Какую функцию обычно выполняют указательные местоимения в предложениях?

105. Имеют ли указательные местоимения в первом лице форму двойственного числа? 106. Дайте определение простому именному предложению?

107. По каким правилам происходит согласование подлежащего и сказуемого в простом именном предложении, если сказуемое выражено именем прилагательным?

108. Объясните особенности построения именного предложения, где сказуемое выражено именем существительным?

109. Приведите примеры предложений, состоящих из существительного из класса «мыслящих» и «немыслящих» и объясните особенности их составления?

110. Объясните особенности построения именного предложения, где сказуемое выражено именем указательным или личным местоимением?

111. Объясните принципы построения простого распространенного

предложения?

112. В каких случаях сказуемое именного предложения может опережать подлежащее? Приведите примеры.

113. Приведите примеры глагольного предложения и объясните особенности составления?

114. Как образуется повелительное наклонение глагола?

115. Объясните переходность и непереходность глагола?

116. Особенности согласования глагола с действующим лицом?

117. Перечислите типы вопросительных предложений?

118. Каков обычный порядок слов в глагольном предложении?

119. Объясните составление несогласованного определения идафа?

120. Перечислите порядок слов идафы, если конструкция имеет при себе согласованные определения и указательные местоимения?

121. Как образуется страдательный залог глагола?

122. Дайте определение усеченной форме глагола?

123. Дайте определение слитным местоимениям, объясните особенности их

использования в предложениях?

124. Дайте определение количественным числительным?
125. Каков порядок слов в словосочетаниях с количественными числительными?

Содержание зачета

1. Письменная часть экзамена проводится в форме контрольной работы на изученную лексику и грамматические явления. Время проведения контрольной работы 80 мин.

2. Устная часть экзамена включает в себя:

- чтение с целью извлечения информации публицистического или адаптированного художественного текста объемом 2 500–2 800 п. з. Время на подготовку 35–40 мин;
- чтение вслух отрывка, указанного экзаменатором непосредственно перед ответом;
- беседа по тексту;
- беседа по одной из изученных тем;
- лексико-грамматическое задание, состоящее из учебного перевода 7–8 предложений с русского языка на английский на использование активной лексики и изученных грамматических конструкций

Тема доклада
(реферата)
по дисциплине
Арабский язык

التعارف
من أين
أنت؟ كيف
يبدو؟ أنا
وعائلتي
والداي
صديقي
أختي
مدرستي
جامعتي

Контрольные задания
по дисциплине
Арабский язык (УК-4, ОПК -1,
ПК-3 1 Семестр

Вариант 1.

Задание № 1.

Прочитайте вслух следующие слоги.
Определите открытые и закрытые (долгие) слоги.

دَ دِ دُ ذَ ذِ ذُ رَ رِ رُ زَ زِ زُ وَ وِ وُ دَرْ دِرْ دُرْ ذِدْ ذَدْ ذُدْ زِرْ زُرْ وَرْ وِرْ زِدْ

Задание № 2.

Прочитайте следующие слова, правильно артикулируя звуки и делая ударение в соответствии с изложенными правилами.

وَهُوبٌ، ذَهَابٌ، مَذْهَبٌ، مَكْتَبٌ، مَكْتُوبٌ، كَاذِبٌ، كَذَبْتَ، نَبِيذٌ، مَذْكُورٌ، مُبَارَكٌ ،مَبْرُوكٌ، كِتْمَانٌ، مَكْتُومٌ، تَلْوِينٌ، مُلَوَّنٌ، أَكِيدٌ، أُكْتُبْ، إِكْرَامٌ، إِذْهَبْ، مُذَهَّبٌ، يَبِيتُ يُبَيِّتُ، لَيِّنٌ، رَاهِنٌ، دَيْرٌ.

Задание № 3.

Протранскрибируйте следующие сочетания арабских букв.

ذرب، دث، بزر، تبر، ثرب، بتث، برد، دردر، ردب، ربرب، ترتر، ذرد، رزرز، زبد، ثب.

6. Прочитайте слова, перепишите.

دَرَسَ ، أَزَّ ، أَرِقَ ، دَبَّ ، أَرَمَ ، دُرْ ، دَرَّسَ ، أَذِنَ ، أَدَّ ،
دَرَجَ ، إِذْ، دَرَّعَ ، أَدَمَ ، دَرِدَ ، إِنْ ، أَرَسَ ، أَرَّضَ ، أَزَقَ ، زُرْ ،
دَأَبَ ، دَوَّغَ ، أَزَبَ ، دَرِبَ ، دَرَّكَ ، أَدْرَكَ ، أَنْ ،
دَوَّنَ ، دَوَّدَ ، أَمْ ، دَوَّلَ ، دَوَّمَ ، دَرَّ.

7. Прочитайте слова.

دُرْ ، ذَرَّ ، ذَرِبَ ، ذَرِعَ ، ذَرِفَ ، ذَرَّفَ ، ذَوَّبَ ، رَبَّ ، رَزَبَ
، رَدَّ ، زَرَقَ ، رَدَحَ ، رَدَسَ ، رَدَعَ ، رَدَفَ ، رَذَّ ، أَرَذَّ ، رَذُلَ ،
رَزَّ ، رَدَمَ ، رَزَعَ ، رَزَقَ ، رَزَمَ ، رَزَنَ ، رَوِيَ ، زَرَّبَ ، زَرِبَ ،
زَرَّ ، زَرَدَ ، زَرْزَرَ ، زَرَعَ ، زَرَّعَ.

8. **Переведите слова на арабский язык.**

Говорил, вышел, сел, зашел, съел, выпил, ударил, помог, терпел.

9. **Назовите, из каких букв состоят следующие лигатуры.**

لا ، كل ، لم ، لح ، ممـ ، يمـ ، يحـ ، بجـ.

10. Прочитайте слова. Объясните выбор подставки для хамзы. Перепишите.

مَأْثُور ، مِئْبَر ، مُتَأَب„ ، خَائِف ، بِئْر ، بَؤُسَ ، سَئِرَ ،
مَسْؤُول „ ، سَائِر ، خَؤُون ، مُؤَجِر ، مَأْثَم ، مُؤَخَّر ، رَأْس ،
تَأْخِير ، مُؤَخَذَة ، سُئِلَ ، شَاءَ ، أَدَاء ، شَيْء ، إِيذَاء ، جَا „ء ،
جَاءَ ، سَائِل ، كَائِن ، سَائِم ، جُزْء.

11. **Прочитайте слова в полной и паузальной формах. Переведите на русский язык.**

هُوَ ، صَدِي ق، رِيَاضَة ، أَحْمَدُ ، يُحِ ب ، مُجْتَهِد ، مِصْرُ ،
الْجَامِعَةُ ، زَيْد ، طَالِ ب ، مُخْتَلِفَة ، يَدْرُسُ.

11. Прочитайте текст. Переведите на русский язык

أَحْمَدُ طَالِ ب مُجْتَهِد . وَهُوَ يَدْرُسُ فِي الجَامِعَةِ.
هُوَ مِنْ مِصْرَ.
صَدِيقُهُ زَيْد هُوَ أَيْضًا مِنْ مِصْرَ. وَهُوَ يَدْرُسُ أَيْضًا فِي الْجَامِعَةِ.
هُمَا يَدْرُسَانِ مَوَاضِيعَ مُخْتَلِفَةَ فِي الْجَامِعَةِ. هُمَا رِيَاضِيَانِ. كُلَّ

يَوْمِ يَرْكُضَانِ وَيَلْعَبَانِ فِي الْمَلْعَبِ. أَحْمَدُ يُحِ ب كُرَةَ الْقَدَمِ ، وَزَيْد
يُحِ ب كُرَةَ الْسَّلَةِ.

12.***Прочитайте предложения. Переведите на арабский язык.***

1. Это большой костюм. 2. Это бабушка. 3. Это финик. 4. Солнце большое, луна маленькая. 5. Это дедушка. 6. Это красивый костюм. 7. Это студентка. 8. Это маленький костюм. 9. Это вкусный финик. 10 Это большая книга.

Вариант 2.

1. Прочитайте буквы с огласовками

بَ ، قُ ، سِ ، ةَ ، صُ ، شَ ، كِ ، حَ ، فُ ، جِ ، دِ ، غَ ، ثُ
، ضِ ، سَ ، يُ ، شِ ، تِ ، طَ ، رِ.

نَزَّةٌ، خُبْزٌ، بَابٌ، سِلْمٌ، رَأْسٌ، مَدِينَةٌ، رَغْبَةٌ، زَوْجَةٌ.

أُسْتَاذٌ، إِهْتِمَامٌ، مُمَثِّلٌ، ذَهَبٌ، إِسْلَامٌ

رِيشَةٌ، بَذْلَةٌ، دَقِيقَةٌ، سَنَةٌ، غُرْفَةٌ، جَرِيدَةٌ، جَامِعَةٌ.

2. Просклоняйте с определенным артиклем и без него следующие слова:

3. Прочитайте предложения. Переведите. Перепишите.

هَذَا اِ ب. هَذِهِ ا م. هَذِهِ أُخْ ت. هَذَا أَنْ ف. اَلرْ ض كَبِيرَة . هَذَا اِبْ ن. هَذِهِ اِبْنَة . هَذِهِ اِمْرَأَة . اِسْمِي أَحْمَدُ. هُوَ أَبِي. هِيَ أُمِّي. أُمِّي مُدَرِّسَة . أَبِي مُدَرِّ س. أُخْتِي طَالِبَة . اِبْنِي طَالِ ب.

4. Прочитайте предложения. Переведите на арабский язык. Запишите.

1. Моя сестра студентка. 2. Это мать. 3. Это сын. 4. Это женщина. 5. Он мой отец. 6. Меня зовут Ахмад. 7. Это нос. 8. Это дочь. 9. Она моя мать. 10. Моя мать учитель. 11. Это сестра. 12. Мой отец учитель. 13. Это отец. 14. Мой сын студент. 15. Земля большая. 16. Моя сестра студентка.

5. Прочитайте слова. Определите род существительных. Перепишите.

اَلْجَامِعَةُ ، مَدْرَسَة ، كِتَا ب ، صَدِي ق ، صَخْرَة ، مُخْتَلِفَة ،

جَدَّة ، طَالِ ب ، هِنْد ، مُعَلِّ م ، صَحِيفَة ، قَلَ م ، بَيْ ت ، صُورَة ،

رَجُ ل ، غُرْفَة ، مُجْتَهِد ، تَمْ ر ، بَدْلَة ، حَمْزَة ، أُخْ ت ، أُ م ، كُو ب.

Семестр 2
Вариант 1.

1. Переведите предложения на арабский язык. Перепишите.

Что это? Это газета. Что это? Это книга. Кто это? Это мужчина. Что это? Это фотография. Кто это? Это девушка. Что это? Это дом. Что это? Это комната. Что это? Это сумка. Кто это? Это учительница. Кто это? Это студент. Кто это? Это учитель. Что это? Это ручка. Что это? Это камень. Что это? Это школа.

2. Определите род существительных. Переведите. Перепишите.

فَتَاة ، مُدَرِّ س ، بَيْ ت ، قَلَ م ، تِلْمِيذَة ، صَحِيفَة ، طَاوِلَة ،
طَبِيبَة ، كِتَا ب ، حَقِيبَة ، طَالِ ب ، مَدْرَسَة ، طَبِي ب ، طَالِ ب ،
تِلْمِيذ ، مُعَلِّ م ، صُورَة ، مُدَرِّسَة ، طَالِبَة ، رَجُ ل ، غُرْفَة ، مُعَلِّمَة
، صَخْرَة .

3. Переведите на русский язык. Объясните согласование существительных и указательных местоимений. Перепишите.

هَذِهِ حَقَائِبُ. هَؤُلَاءِ فَتَيَا ت. هَذِهِ كُتُ ب. هَذِهِ أَقْلَا م. هَذِهِ بُيُو ت.
هَؤُلَاءِ طُلَّا ب. هَذِهِ مَدَارِسُ. هَؤُلَاءِ رِجَا ل. هَذِهِ صُحُ ف. هَذِهِ
صُوَ ر. هَذِهِ غُرَ ف. هَذِهِ صُخُو ر. هَؤُلَاءِ مُعَلِّمُونَ. هَؤُلَاءِ مُعَلِّمَا ت.
هَؤُلَاءِ طَبِيبَا ت. هَؤُلَاءِ مُدَرِّسَا ت. هَؤُلَاءِ أَطِبَّاءُ. هَؤُلَاءِ مُدَرِّسُونَ. هَؤُلَاءِ تِلْمِيذَا ت. هَؤُلَاءِ تَلَامِيذُ.

4. Переведите на русский язык. Перепишите.

هَذَا الرَّجُلُ غَنِ ي. هَذِهِ ال صورَةُ جَمِيلَة .
هَذَانِ الرَّجُلَانِ طَبِيبَانِ. هَذِهِ الْبُيُوتُ صَغِيرَة . هَؤُلَاءِ الْمُعَلِّمُونَ سُورِي ونَ. هَذِهِ
الْمَرْأَةُ مُعَلِّمَة . ال صورَةُ هَذِهِ جَمِيلَة . هَذَانِ الْبَيْتَانِ كَبِيرَانِ. هَاتَانِ
الْمَرْأَتَانِ طَبِيبَتَانِ. هَذَا الْبَيْتُ جَمِي ل. هَاتَانِ ال صورَتَانِ

جَمِيلَتَانِ.

5. Переведите предложения на русский язык. Перепишите.

فَوْقَ الْشَجَارِ عَصَافِيرُ كَثِيرَة . مَسْعُود بَعِيد عَنِ الْمَدْرَسَةِ.

الْعُصْفُورُ عَلَى الشَّجَرَةِ. ال سوقُ قَرِي ب مِنَ الْبَيْتِ. الْمَدْرَسَةُ بَعِيدَة

عَنْ ال سوقِ. فِي الْبَيْتِ غُرْفَتَانِ كَبِيرَتَانِ. فِي الْمَدْرَسَةِ فُصُو ل كَثِيرَة .

6. Определите формы глаголов, переведите на русский язык.

أُكْتُبُوا، لَا تَكْتُبُوا، لِنَكْتُبْ، أُكْتُبِي، لِتَكْتُبَا، لَا تَكْتُبِي، أُكْتُبْنَ، لِنَكْتُبْ، لَا تَكْتُبْ، لِيَكْتُبُوا، لَا تَكْتُبْنَ. مَا كَتَبَ، لَمْ تَكْتُبِي، لَنْ تَكْتُبَا، مَا كَتَبْتُ، لَمَّا أَكْتُبْ، لَنْ تَكْتُبْنَ، مَا كَتَبْتُمْ، لَنْ نَكْتُبَ.

Вариант 2.

1. Прочитайте слова. Переведите на арабский язык.

Фотография, это (м.р.), стол, школа, это (ж.р.), преподаватель, кто, девушка, дом, что, ученица, ручка, врач, газета, преподавательница, портфель, картина, студент, комната, мужчина, камень, ученик, учитель, книга, студентка.

2. Переведите предложения на русский язык. Перепишите.

هَذَانِ رَجُلَانِ. هَذِهِ صَحِيفَة . هَاتَانِ طَالِبَتَانِ. هَؤُلَاءِ مُعَلِّمُونَ.

هَؤُلَاءِ مُعَلِّمَا ت. هَذِهِ حَقِيبَة . هَذَانِ بَيْتَانِ. هَؤُلَاءِ رِجَا ل. هَؤُلَاءِ

فَتَيَا ت. هَؤُلَاءِ طَالِبَا ت. هَاتَانِ مُعَلِّمَتَانِ. هَذَانِ مُعَلِّمَانِ.

هَذِهِ صُوَ ر.

هَذِهِ أَقْلَا م. هَؤُلَاءِ طُلَّا ب. هَذِهِ بُيُو ت. هَاتَانِ صُورَتَانِ.

هَذَا طَالِ ب.

هَاتَانِ حَقِيبَتَانِ.

3. Переведите предложения.
Запишите.

1. Это большой текст. 2. То – большая карта. 3. Тот офицер толстый.
4. Этот текст маленький. 5. Эта картина красивая. 6. Эти тексты большие.
7. Этот студент худой. 8. Те мужчины сильные. 9. Это длинное предложение, а то – короткое предложение. 10. Это предложение маленькое. 11. Та женщина маленькая. 12. Этот мужчина высокий. 13. Те богатые женщины щедрые. 14. Это ластик. Он маленький. 15. Те ластики большие. 16. Это большое упражнение, а то – маленькое. 17. Этот ребенок сильный.

4. Переведите предложения на русский язык. Перепишите.

فِي الْمَدَارِسِ طُلَّا ب كَثِيرُونَ. عَلَى ذَلِكَ الْمَكْتَبِ الصَّغِيرِ

قَلَمَانِ. أَمَامَ الْقَفَصِ الْكَبِيرِ رَجُ ل طَوِي ل. هَذَا الرَّجُلُ حَارِ س. وَهُوَ
مِنْ سُورِيَا. عَلَى هَذِهِ الشَّجَرَةِ عُ ش. عَلَى الْشْجَارِ أَعْشَا ش كَثِيرَة .

5. ***Определите формы глаголов, переведите на русский язык.***

لَمَّا يَكْتُبُوا، لَمْ يَكْتُبْنَ، مَا كَتَبْتُنَّ، لَمَّا تَكْتُبَا، لَمْ تَكْتُبَا، لَنْ يَكْتُبَ، لَمَّا تَكْتُبْنَ، مَا كَتَبْتَ، لَمْ نَكْتُبْ، مَا كَتَبَتَا، لَمْ يَكْتُبْ، لَمَّا تَكْتُبْ، لَنْ يَكْتُبُوا.

6. Переведите на арабский язык.

Дом Мухаммада большой и красивый. В доме Мухаммада имеется спальня, большая кухня, комната для чтения книг. В доме также имеется большая гостиная. За домом имеется большой сад. Перед домом два

гаража.

Темы групповых и/или индивидуальных творческих заданий/проектов

по дисциплине Арабский язык

Примерная тематика презентаций :

« Моя семья», «Мои друзья» «Как он выглядит?» «Моя страна»

Деловая (ролевая) игра

по дисциплине Практический курс первого иностранного языка

1. **Тема (проблема)** Устройство на работу. Переговоры
2. **Концепция игры** Соответствие социокультурных знаний ситуации общения
3. **Роли:**

-Работодатель
-Соискатель

4. **Ожидаемый (е) результат (ы)** Умение вести беседу с предполагаемым работодателем; адекватное использование достаточного словарного запаса по теме; демонстрация беглого темпа речи, практически свободного от фонетических и грамматических ошибок.

Комплект тестовых заданий
по дисциплине **Перевод с арабского языка в профессиональной коммуникации**

Номер задания	Правильный ответ	Содержание вопроса	Компетенции
Форма обучения – очная Семестр – 1 -2			
1.		На какие разряды распадаются гласные звуки в арабском языке?	УК-4
2.		В каких случаях используется полная форма чтения, а в каких паузальная?	УК-4
3.		Какими морфологическими признаками обладают имена в арабском языке?	УК-4
4.	На качественные и относительные	На какие разряды распадается имя прилагательное?	УК-4
5.		Дайте определение качественным прилагательным.	УК-4
6.	b d	Какими членами предложения обычно выступают имена прилагательные? a) подлежащим b) сказуемым c) дополнением d) определением	УК-4
7.	нет	Влияет ли род существительного на образование от него относительного прилагательного?	УК-4
8.		Как образуются относительные прилагательные от слов, оканчивающихся	УК-4

		на некорневую *хамзу* или на долгий *алиф*?	
9.		Объясните расположение определения и определяемого слова. Какое из них находится на первом месте, какое на втором?	ПК-3
10.	b	Как образуется женский род прилагательных: a) путем прибавления префикса «иа» يـ b) путем прибавления ة «та» марбуты c) с помощью внутренней флексии d) с помощью суффикса ي «иййун»	ПК-3
11.	a	От каких частей речи обычно	УК-4

		образуются относительные имена прилагательные? a) существительных b) прилагательных c) причастий d) глаголов	
12.		Объясните принципы согласования прилагательного с существительным, если последнее относится к классу «мыслящих» и находится во множественном числе.	ПК-3
13.		Объясните правила согласования качественного прилагательного с существительным, если последнее во множественном числе и относится к классу «немыслящих».	УК-4
14.		Могут ли относительные прилагательные выступать в роли согласованных определений?	ПК-3
15.		Скажите несколько слов о национальной культуре арабов, используя лексические единицы, связанные с литературой, театром и кино?	ПК-3
16.		Перечислите основные	ПК-3

		природные богатства арабских стран?	
17.		Назовите формы выражения восхищения?	ПК-3
18.		Расскажите о роли сельского хозяйства в арабских стран?	ПК-3
19.		Назовите формы выражения согласия?	ПК-3
20.		Приведите несколько терминов о развитии промышленности арабских стран?	ПК-3

5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания компетенции

Оценка	Критерии оценивания
Неудовлетворительно	**Чтение / понимание социокультурного текста.** Общее понимание содержания, т.е. основной идеи, комплексных образов прочитанного. Ошибочное понимание общекультурной лексики. Обучаемый ограничен изучающим чтением; в использовании компенсаторных стратегий ограничен поиском похожих по значению слов. **Чтение профессионально-направленного теста** (изучающее, поисковое). Отсутствие понимания общего смысла текста. Ошибочное понимание (общекультурной), общенаучной лексики. Обучаемый ограничен изучающим чтением; в использовании компенсаторных стратегий ограничен поиском похожих по значению слов. **Сообщение по теме** (устное реферирование прочитанного социокультурного текста). Высказывание не соответствует содержанию текста. Более половины главных содержательных моментов пропущены, либо недостаточно освещены. Объём высказывания очень ограничен. Отсутствует логическая и организационная структура текста. Используется очень ограниченный примитивный набор лексических средств. Имеется значительное кол-во грамматических ошибок, затрудняющих понимание высказывания. Темп речи очень медленный. Длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи. **Презентация по теме.** Содержание презентации не соответствует заявленной теме /цели. Тема не раскрыта или раскрыта очень поверхностно. Выступающий не владеет интонационными моделями. Интонация обусловлена влиянием родного языка. Используется очень ограниченный набор лексических средств, возможно грубое нарушение лексических норм, затрудняющих восприятие текста на слух. Высказывание содержит значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих понимание текста в целом. Содержание слабо соответствует содержанию первоисточника. Более половины главных содержательных моментов, представленных в первоисточнике, пропущены или недостаточно освещены. Объём презентации ограничен. Нарушена

	логическая и организационная структура. Нет контакта с аудиторией. Темп речи очень медленный. Длительные паузы и нарушение норм произношения препятствуют пониманию речи. **Ролевая игра** / **case-study** «Переговоры. Устройство на работу». Цель общения не достигнута. Не может поддерживать беседу. Словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи. Речь содержит значительное количество грамматических ошибок, значительно затрудняющих коммуникацию и достижение её целей в процессе ролевой игры. **Аудирование** (социокультурная сфера). На уровне понимания дискурса слушающий демонстрирует понимание отдельных фактов; неудовлетворительное понимание контекста при узнавании отдельных слов; неспособность фиксировать информацию (согласно заданию); использовать информацию

	дискурса. **Выполнение контрольных/тестовых заданий** (по прочитанному /прослушанному, лексико-грамматических). Тестовые задания выполнены очень слабо, менее, чем на половину, допущено более 50 % ошибок (лексических, грамматических, содержательных).
Удовлетворительно	**Чтение / понимание социокультурного текста**. Общее понимание содержания, логики развития текста, основных понятий. Понимание общекультурной, частотной общенаучной лексики. Обучаемый затруднён в выборе вида чтения адекватно поставленной задаче; в использовании компенсаторных стратегий обращается к знанию общей проблематики, поиску синонимов. **Чтение профессионально-направленного текста** (изучающее, поисковое). Общее понимание содержания, логики текста, основных понятий. Понимание общекультурной, общенаучной и частотной профессиональной лексики. Обучаемый затруднён в выборе вида чтения адекватно поставленной коммуникативной задаче; в использовании компенсаторных стратегий обращается к знанию общей проблематики, поиску синонимов. **Сообщение по теме** (устное реферирование прочитанного социокультурного текста). Высказывание достоверно в главном, однако несколько основных содержательных моментов пропущены или недостаточно освещены. Объём высказывания ограничен. Возможны нарушения логической и организационной структуры текста. Используется ограниченный набор лексический средств, имеются определённые затруднения в их подборе; нарушение лексических норм. Высказывание содержит большое кол-во грамматических ошибок. Темп речи замедленный. Высказывание сопровождается паузами, нарушены нормы произношения, что затрудняет восприятие речи. **Презентация по теме.** Содержание презентации слабо соответствует заявленной теме /цели. Тема в основном раскрыта. Выступающий слабо владеет интонационными моделями. Интонация обусловлена влиянием родного языка. Используется ограниченный набор лексических средств, возможно нарушение лексических норм. Высказывание содержит значительное кол-во грамматических ошибок, что приводит к нарушению смысла отдельных

	предложений. Содержание презентации достоверно в главном, однако некоторые ключевые содержательные моменты, представленные в исходном тексте, пропущены или недостаточно освещены. Объём сообщения ограничен. Возможны нарушения логической и организационной структуры презентации. Контакт с аудиторией слабый. Темп речи очень медленный. Периодические паузы и нарушение норм произношения затрудняют восприятие речи. **Ролевая игра / (case-study** «Переговоры.Устройство на работу»). Цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объёме. Участник демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать её; передаёт наиболее общие идеи в ограниченном контексте; демонстрирует ограниченный словарный запас; делает многочисленные ошибки, иногда затрудняющие понимание. Речь

	в основном понятна, произношение соответствует нормам, однако в интонационном рисунке прослеживается влияние родного языка. **Аудирование (социокультурная сфера).** На уровне понимания дискурса слушающий демонстрирует общее понимание содержания и проблематики; понимание частотной лексики, фразовых клише, лексики социокультурной сферы; способность фиксировать информацию (согласно заданию), представленную числами, именами собственными, географическими названиями. **Выполнение контрольных/тестовых заданий** (по прочитанному /прослушанному, лексико-грамматических). Тестовые задания выполнены не плохо, сделана основная часть (более 50 и до 75 %),. Однако допущено достаточно типовых ошибок (лексических, грамматических, смысловых).
Хорошо	**Чтение /понимание социокультурного текста.** Понимание основного содержания, логики развития текста, ключевых смыслов и понятий текстовых концептов. Владение общекультурной, частотной общенаучной лексикой. Выбор вида чтения адекватен коммуникативной задаче. Опора на знания проблематики текста, лексическое перефразирование, контекст. **Чтение профессионально-направленного текста** (изучающее, поисковое). Понимание основного содержания, логики развития текста, ключевых смыслов и понятий текстовых концептов. Владение общекультурной, общенаучной, частотной профессиональной лексикой. Выбор вида чтения адекватен коммуникативной задаче. Опора на знания проблематики текста, лексическое перефразирование, контекст. **Сообщение по теме** (устное реферирование прочитанного социокультурного текста). Все главные содержательные моменты текста в основном освещены. Возможно некоторое кол-во неточностей и отступлений. Возможны нарушения структурирования высказывания, последовательности в изложении мыслей. Используемый вокабуляр передаёт основное содержание текста. Имеются отдельные нарушения лексических норм, которые не препятствуют достижению коммуникативной цели высказывания. Наличие отдельных грамматических ошибок не ведёт к искажению смысла высказывания. Темп речи нормальный. Незначительные паузы, нарушение норм

	произношения не затрудняет восприятие высказывания. **Презентация по теме.** Содержание презентации соответствует заявленной теме /цели. Тема в основном раскрыта. Выступающий владеет базовыми интонационными моделями. Используемый вокабуляр передаёт основное содержание презентации. Выступающий испытывает затруднений в выборе лексических средств для выражения собственного мнения. Наличие незначительного кол-ва грамматических ошибок не ведёт к искажению смысла высказывания Все главные содержательные моменты исходного текста в основном освещены. Презентация имеет трёхчастную структуру, однако возможны отдельные нарушения последовательности в изложении мыслей. Контакт с аудиторией хороший. Темп речи нормальный. Нарушение норм произношения не затрудняет восприятие высказывания.

	Ролевая игра / case-study «Переговоры. Устройство на работу». Цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объёме; социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. Участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу, начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает её с соблюдением очерёдности при обмене репликами; демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника. Словарный запас в основном достаточный, в основном соответствующий поставленной задаче. Однако наблюдаются некоторые затруднения при подборе лексических средств. Допущенные грамматические ошибки не затрудняют восприятие высказывания. Речь участника понятна; соблюдается правильный интонационный рисунок. Незначительные нарушения норм произношения не затрудняют восприятия речи. **Аудирование (социокультурная сфера).** На уровне понимания дискурса слушающий демонстрирует правильное понимание основного содержания, запрашиваемой информации; понимание лексики социокультурной сферы, фразовых клише, частотной общенаучной лексики при наличии незнакомых слов; способность тезисно фиксировать наиболее значимую информацию. **Выполнение контрольных/тестовых заданий** (по прочитанному / прослушанному, лексико-грамматических). Тестовые задания в основном выполнены (выполнение от 75 % и более, но менее 91 %). Допущено незначительное кол-во ошибок (лексических, грамматических, смысловых).
Отлично	**Чтение /понимание социокультурного текста.** Детальное понимание содержания, логики развития текста, ключевых смыслов и понятий и авторской позиции. Знание общекультурной, общенаучной лексики в рамках изучаемой тематики. Обучаемый переключается с одного вида чтения на другой, соотносит содержание текста со знаниями в научной области и собственным когнитивным опытом. **Чтение профессионально-направленного текста** (изучающее, поисковое). Детальное понимание содержания, логики развития текста, ключевых смыслов и понятий, авторской позиции. Знание общенаучной лексики, профессиональной лексики по направлению подготовки. Обучаемый переключается с

	одного вида чтения на другой, соотносит содержание текста со знаниями в научной области и собственным когнитивным опытом. **Сообщение по теме** (устное реферирование прочитанного социокультурного текста). Высказывание включает в себя практически все содержательные моменты, представленные в исходном тексте. Текст имеет чёткую трёхчастную структуру, высказывание достаточно логично. Используется вокабуляр, который достаточно адекватно передаёт содержание статьи и собственные мысли отвечающего. Речь практически свободна от грамматических ошибок. Темп речи беглый, речь ритмична и правильно интонирована. **Презентация по теме.** Содержание презентации соответствует заявленной теме /цели. Тема раскрыта полностью. Речь

	выступающего достаточно ритмична, правильно интонирована. Используемый вокабуляр достаточно адекватно передаёт содержание презентации и собственные мысли выступающего. Используется достаточно широкий спектр грамматических структур. Допускается небольшое кол-во грамматических ошибок. Сообщение включает в себя практически все содержательные моменты, представленные в исходном тексте. Презентация имеет чёткую трёхчастную структуру, сообщение достаточно логично. Выступающий стремится поддерживать контакт со слушателями. Темп речи достаточно беглый, произношение слов за редким исключением корректно. **Ролевая игра** / **case-study** «Переговоры. Устройство на работу». Цель общения достигнута; тема раскрыта в заданном объёме; социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения. Участник демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает её с соблюдением очерёдности при обмене репликами; восстанавливает беседу в случае сбоя. Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче. Речь практически свободна от грамматических ошибок. Темп речи беглый. Речь ритмично, правильно интонирована. Произношение слов за редким исключением корректно. **Аудирование** (социокультурная сфера). На уровне понимания дискурса слушающий демонстрирует общее и детальное понимание основного содержания с охватом ключевых смыслов и понятий; понимание лексики социокультурной сферы, фразовых клише, частотной общенаучной лексики (1-2% незнакомых слов); способность фиксировать основную информацию и значимые детали. **Выполнение контрольных/тестовых заданий** (по прочитанному /прослушанному, лексико-грамматических). Тестовые задания выполнены полно и правильно. Возможно допущение очень незначительного кол-ва ошибок. Правильность выполнения от 91 % и более.

Критерии оценки экзамена, зачета с оценкой:

- «отлично» выставляется обучающемуся, обнаружившему всестороннее, систематическое и глубокое знание программного материала, умение

свободно выполнять задания,
предусмотренные рабочей программой дисциплины;
- «хорошо» выставляется обучающемуся, обнаружившему полное знание программного материала, успешно выполнившего задания,
предусмотренные в рабочей программе дисциплины;
- «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, обнаружившему знание основного программного материала в неполном объеме, в целом справившемуся с выполнением заданий, предусмотренных рабочей программой;
-«неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, обнаружившему пробелы в знаниях основного программного материала, допустившему принципиальные ошибки при ответе и при выполнении заданий, предусмотренных рабочей программой дисциплины, не
освоившему основных понятий дисциплины.